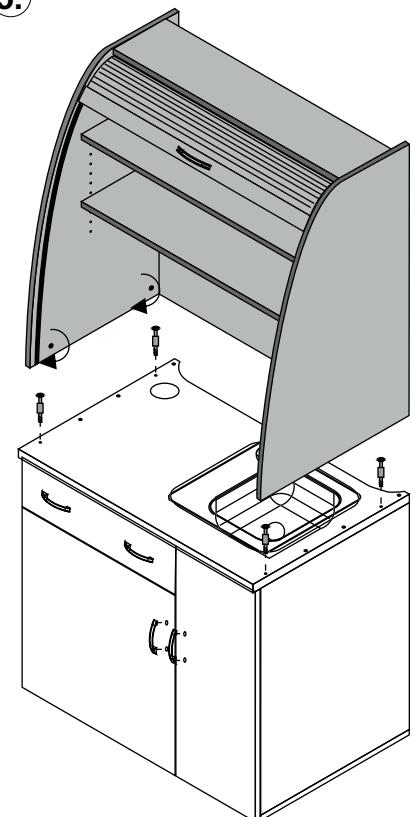
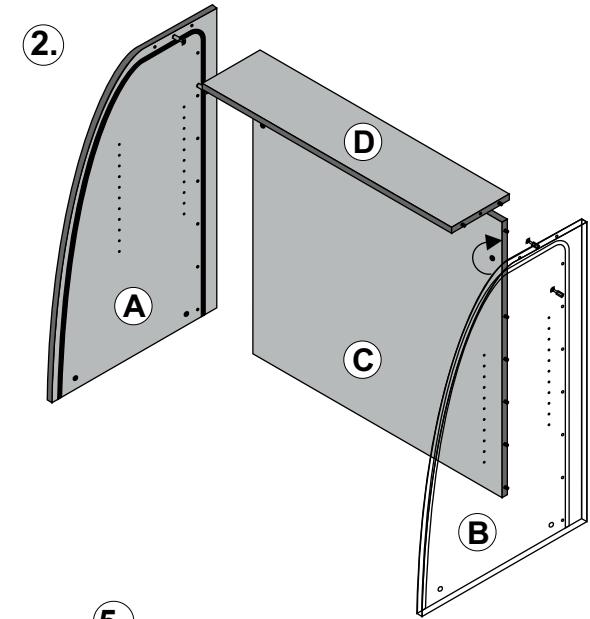
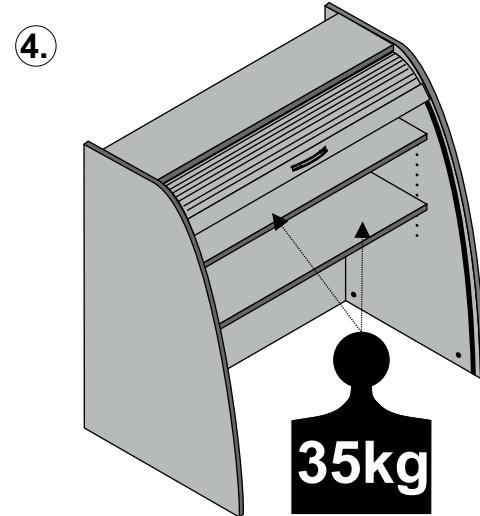
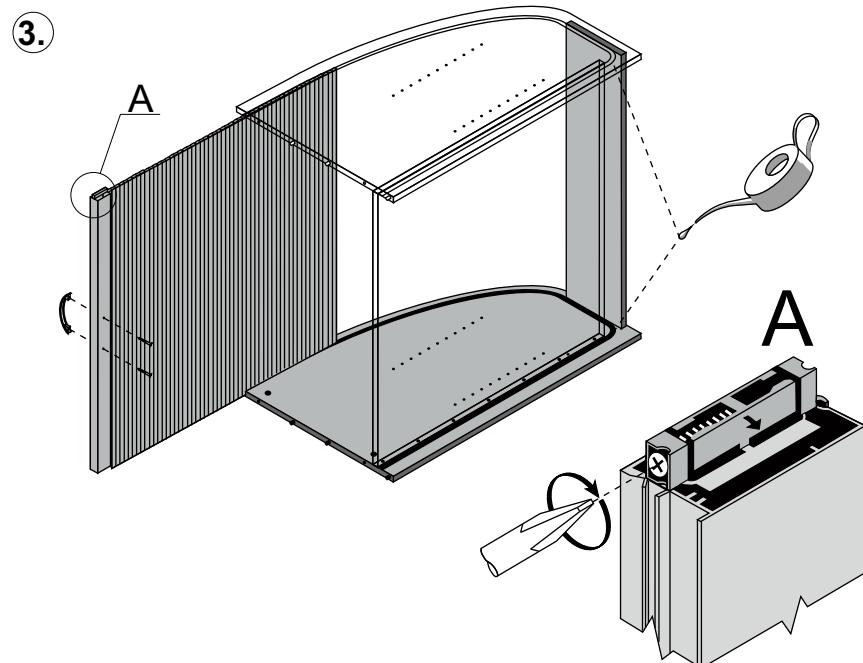
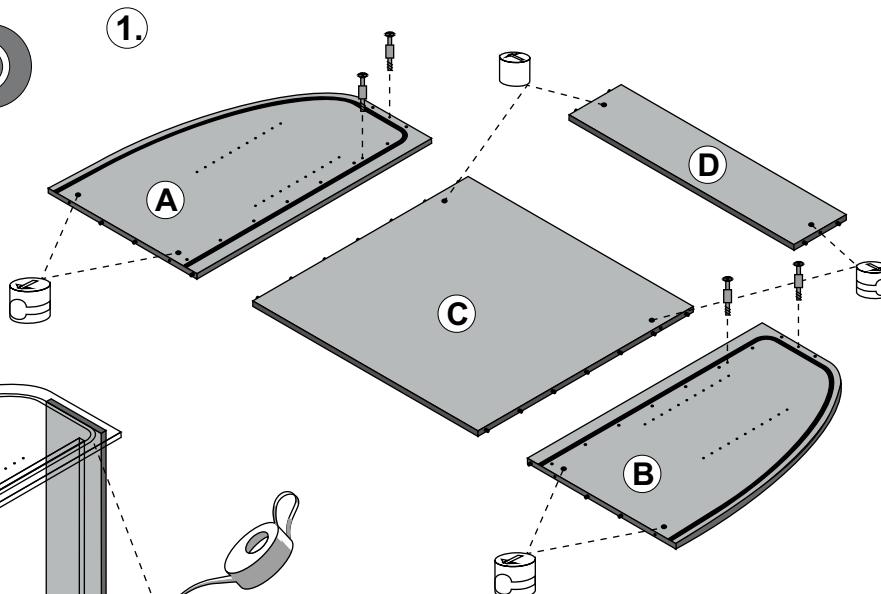


KANCELÁŘSKÝ NÁBYTEK



Montážní(y) návod 66.

Assembly instructions 66.
Montageanleitung 66.



H-KUV B S, H-KUV ZP S, H-ROL KUV, H-USN 1 (H-Uxx 1)

HOBIKS | KUV B, KUV ZP, ROL KUV, USN 1(USH 1)

KUVB H-KUV B S	8 ks		ROL KUV H-ROL KUV	2 ks	
	8 ks			2 ks	
	1 ks			2 ks	
	8 ks				

35kg
MAX



www.hobis.com

Likvidace

CZ: Po ukončení životnosti předejte výrobek oprávněné osobě ve smyslu zákona 541/2000 Sb jako odpad kategorie „Ostatní“. Neobsahuje nebezpečné látky. Možno ukládat na skládkách pro odpady kategorie O nebo spalovat ve spalovnách odpadů. Nevyžaduje oddelené ukládání na skládkách. Skleněné komponenty nábytku (dvířka) jsou vyrobeny ze standardního skla typu Float, které je možno recyklovat jako kategorie B - číry Float.

F: Mode d'emploi et d'entretien

Chers clients,

Les meubles de bureau HOBIS sont produits en aggloméré laminé. Du point de vue hygiénique et sanitaire ils ne sont pas nécessaires ce qui démontre l'autorisation d'utiliser la marque "Produit écologique" et en même temps ils sont conformes à toutes les normes et règlements hygiéniques correspondants. En utilisant et entretenant le produit, veuillez respecter les instructions suivantes:

• Protéger une grande partie du mobilier au transport et au stockage contre les températures dans des espaces propres, secs, bien aérés, présentant des différences de température les plus petites possibles, protéger contre l'entrée des rayons de soleil et contre le gel, à la température de 15-20 °C.

• Protéger les meubles contre la pluie et le contact direct de l'eau.

• Protéger les meubles contre la chaleur directe radiante.

• Eliminer les impuretés exclusivement à l'aide des détergents destinés aux meubles. En aucun cas, n'utiliser d'objets aigus et de solvants chimiques pour éliminer les impuretés.

• Les éléments des meubles pourvus de petites roues ne servent qu'au déplacement dans la chambre. Il ne faut pas s'en servir pour déplacer de grands objets tels que le sofa de la porte, les étagères, etc.

Par principe, ne pas déplacer l'ensemble monté! Il n'est pas possible de déplacer que les éléments singuliers! Terminée la durée de vie, veuillez remettre le produit à des personnes autorisées afin de sa liquidation, en conformité avec la législation nationale relative à l'économie des déchets, en tant que déchet ne contenant pas d'éléments dangereux. Il est possible de stocker ces déchets dans les dépôts destinés aux déchets de catégorie O ou de les incinérer dans les usines d'incinération. Il n'est pas nécessaire de les stocker séparément.

CZ: Návod k použití a údržbě

Vážení zákazníci,
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminované dřevotřísky, dál z kovu, plastu a skla. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, což dokládají oprávnění používají znáku "EcoLogický šetrný výrobek" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Při použití a údržbě výrobku prosím respektujte následující pokyny:

Velkou pozornost venujte správě a skladování nábytku, nábytek skladujte v prostorách čistých, suchých, dobre větraných, za co nejméně tepelných výkyv, chráněných před přístupem slunečního paprsku a mrazu, při teplotě 15-20 °C.

- Nábytek chráňte před deštěm a přímým stykem s vodou.
- Nábytek chráňte před průměrným sálavým teplom.

Necistoty odstraňujte pouze čisticími prostředky určenými na nábytek. V žádném případě nepoužívejte k odstranění necistot ostré predmety a chemická rozpuštědla.

Nábykové prvky opatřené kolečky jsou určeny k pojetí po místoří. Nelze s nimi přejíté a velké nerovnosti jako např. prah dverí, schody apod.

Zásadně nepřemisťujte smontovanou sestavu! Přemisťovat lze pouze jednotlivé prvky.

CZ: Záruční list

Výrobce kancelářského nábytku prodávaného pod chráněným označením HOBIS, HON a.s., Šrbská 347/2, Praha 6, 160 00 poskytuje záruku 60 měsíců. Záruční doba začíná běžet ode dne zakoupení zboží konečným spotřebitelem a potvrzením tohoto záručního listu prodejem s uvedením data prodeje. Záruka se nevztahuje na vady zboží způsobené dopravou, nevhodným skladováním, neprávně provedenou montáží, opravou, údržbou nebo nesprávným použitím zboží a na vady způsobené přemisťováním smontované sestavy a mechanickým poškozením. Po dobu běhu záruky jsou také dostupné náhradní díly pro případnou opravu nepodléhající záruce. S případnými požadavky kontaktujte svého prodejce.

SK: Návod na použitie a údržbu

Vážení zákazníci,
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminované dřevotřísky. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, což má oprávnění používač znáku "EcoLogický šetrný výrobek" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Prosíme, abyste pri použíti a údržbe výrobku respektovali nasledujúce pokyny:

Veľkú pozornosť venujte správe a skladovaniu nábytku, nábytok skladujte v priestoroch čistých, suchých, dobre vetranych, chránených pred prístupom slniečkov a mrazu až po najmenších tepelných výkyvoch, pri teplote 15-20 °C.

Nábytok chráňte pred dešťom a priamy stykom s vodou.

Nábytok chráňte pred príamym sálavým teplom.

Necistoty odstraňujte len čisticimi prostriedkami určenými na nábytok. V žiadnom prípade nepoužívajte na odstránenie necistot oštré predmety a chemické rozpustidlá.

Nábykové prvky opatrené kolieskami sú určené na pojazd po miestnosti. Neslobodno s nimi prechádzať cez veľké nerovnosti, ak napr. prah dverí, schody apod.

Zásadne nepremiestňujte zmontovanou zostavu!

Premiestňovať možno len jednotlivé prvky!

Po ukončení životnosti odovzdajte výrobok na likvidáciu oprávnenej osobe v zmysle národnéj legislativity odpadového hospodárska ako odpad bez nebezpečných zložiek.

Môžu skladovať alebo spaľovať v spaľovniach odpadov.

Nevyžaduje oddeľené skladovanie.

GB, USA: Operation and Maintenance Manual

Dear Customers,
Officefurniture HOBIS is made of laminate chipboard. It is health and hygienic safe, which is accounted for by titled use of mark "EcoLogically friendly product" and at the same time it fully complies with all relevant standards and hygiene rules. In use and maintenance of the product please follow these instructions:

- Be particularly careful with transport and storage of the furniture; keep the furniture in clean, dry and well aired places with minimum temperature fluctuations protected from sunrays and frost, at the temperature of 15-20 °C.
- Protect the furniture from rain and direct contact with water.
- Protect the furniture from direct radiant heat.

- To remove dirt, use only sharp cleaning products for furniture. Never use any sharp objects and chemical dissolvents to remove dirt.
- Furniture components with wheels are designed for room traversing. Do not move them through big surface unevenness, e.g. doorsteps, stairs.

- Grundsätzlich ist es nicht erlaubt mit der zusammengebauten Garnitur zu bewegen! Es ist möglich nur einzelne Elemente umzustellen! Nach der Beendigung der Nutzung überlässt das Produkt zur Entsorgung dem zuständigen Personenkreis nach der entsprechenden Legislativ über das Abfallwirtschaft als Altware ohne die gefährlichen Bestandteile. Es ist möglich zu lagern oder in den Abfallverbrennungsanlagen zu verbrennen. Es benötigt keine getrennten Auflagerungen auf den Deponien.

D: Hinweise zum Nutzen und zur Pflege

Sehr geehrte Kunden,
das Büromöbel HOBIS wird aus laminiertem Holzspanplatten hergestellt. Solches Möbel ist gesundheitlich und hygienisch unschädlich und ist berechtigt die Marke "Umweltfreundliches Erzeugnis" zu tragen, sowie vollständig sämtlichen zugehörigen Normen und hygienischen Vorschriften entspricht. Während der Benutzung und bei der Pflege bitten wir um Einhaltung folgender Hinweise:
 • Große Beachtung widmen Sie dem Transport und der Lagerung, ebenso wie beim Umgang mit dem Möbel in sauberen, trockenen und gut belüfteten Räumen, ohne Temperaturschwankungen, geschützen gegen direkter Sonnenstrahlung und gegen Frost, bei Temperaturen 15 - 20 °C.
 • Schützen Sie das Möbel vor dem Regen und vor dem direkten Kontakt mit Wasser.
 • Schützen Sie das Möbel vor der direkten Strahlung.
 • Verunreinigungen, die für das Möbel bestimmt sind. Auf keinen Fall benutzen Sie zur Behebung von Verunreinigkeiten scharfe Reinigungsmittel, die für das Möbel bestimmt sind. Auf keinen Fall benutzen Sie zur Behebung von Verunreinigkeiten scharfe Gegenstände oder chemische Lösungsmittel.
 • Die mit Rädern versehenen Möbellemente sind zum Bewegen in Räumen bestimmt. Es ist möglich, mit denen größere Unebenheiten zu überwinden, wie z.B. Türriegelchen, Treppen etc.
 • Grundsätzlich ist es nicht erlaubt mit der zusammengebauten Garnitur zu bewegen! Es ist möglich nur einzelne Elemente umzustellen! Nach der Beendigung der Nutzung überlässt das Produkt zur Entsorgung dem zuständigen Personenkreis nach der entsprechenden Legislativ über das Abfallwirtschaft als Altware ohne die gefährlichen Bestandteile. Es ist möglich zu lagern oder in den Abfallverbrennungsanlagen zu verbrennen. Es benötigt keine getrennten Auflagerungen auf den Deponien.

EE: Kasutus-ja hoolitusjuhend

Lugeuteed kliendid,

büroonmöbel HOBIS on toodetud laminatitud puitlaastplaatid. Materal on terveise ja higienilise, mis öügustab. „EkoLogiile“ puhata tööle“ märgi kasutamist, vastates seejuures kõigile ettenähtud nõuetele. Tootekasutuse ja hoolitsemise palun järgida järgnevaid näpunäiteid:

• Põrake tähelepanu mööblile transpordimise ning ladustamisele, hoidke mööblit puhatuse, kuvadega ning hästi ühutatavates vähestesse temperatuuri muutustega ruumides, kaitskult, pääkesevalguse ning külma eest, 15-20 °C temperatuuri juures.

• Hoidke mööblit vihma ning veega vahet kokkupuute eest.

• Hoidke mööblit otsesse päikesekiiretate eest.

• Määrdunud kohti puustast mööbleile ettenähtud puhasustahenditega. Mingil juhul ära kasutage puhasustamiseks teravaid esemeid ega keemilisi lahusteid.

• Ratastega mööbleisseemneid on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Neid ei saa kasutada ebatasastel pindadel, nagu näiteks on uste läved, trepid jms.

• Ärge paigutage kokkumonteeritud mööblit ümber! Tehke ümberpaigutust ainult lahti monteeritud! Pärast kasutusea lõppemist tulbe toode anda tavaajatena korraldamiseks padevale asutusele kooksklas siseruumiliku jäätmemajanduse seadusandusega. Toodet võib ladustada ja pöletada jäätmetepõletusseadmetes. See ei vaja prügilistes eraldi ladustamist.

HU: Használati és ápolási útmutató

Tisztelt Ügyfél!

A HOBIS irodabútor laminált farostlemezből készül. Egészségügyi és higiéniai szempontból általánosan, amit a „Környezetbarát termék“ megjelölés használatának jogosultsága is igazol, és teljes mértékben megfelel valamennyi szigorúan szabzonyság és higiéniai előírásnak. A termék használatára és ápolására során kijelölhető betároltak a bútorok szállítására és tárolására. A bútorok tálca, ístára, jól szellőző, lehetőleg minél kisebb hőingadozásnak kitett helyiségeben, védve a közvetlen napfénytől, 15-20 °C mellett.

A bútorokat az esőtől és vízzel való közvetlen érintkezéstől.
 • Fordítson különös figyelmet a bútor szállítására és tárolására. A bútor tálca, ístára, jól szellőző, lehetőleg minél kisebb hőingadozásnak kitett helyiségeben, védve a közvetlen napfénytől, 15-20 °C mellett.

• A bútorokat a közvetlen hőingadozástól.
 • A szennyelőszedésekkel csupán bútoroztatásra szánt készítménytől vállalja el. Semmi esetben se használjon a szennyelőszedések elhalványítására elés tárgyakat vagy vegyi oldószereket.

• A gőrgős bútorokat helyiségekben törtenő mozgatására szántak. Nem alkalmassak nagyobb szintkülönbségek, pl. kúszóból, lépcső stb. leküzdésére. Sose mozgassa az összeszerelt bútoroztatásállítást! Az egyes bútorokat csak külön-külön mozgathatók!

• A szennyelőszedésekkel csupán bútoroztatásra szánt készítménytől vállalja el. Semmi esetben se használjon a szennyelőszedések elhalványítására elés tárgyakat vagy vegyi oldószereket.
 • A gőrgős bútorokat helyiségekben törtenő mozgatására szántak. Nem alkalmassak nagyobb szintkülönbségek, pl. kúszóból, lépcső stb. leküzdésére. Sose mozgassa az összeszerelt bútoroztatásállítást! Az egyes bútorokat csak külön-külön mozgathatók!

RU: Инструкция по применению и выходу

Уважаемые заказчики !
Офисная мебель HOBIS (ХОБИС) изготовлена из ламинированной древесно-стружечной плиты. Она безвредна с точки зрения здоровья и гигиены, что подтверждается право использовать марку „Экологически безвредный продукт“ и същевременно написанием изысканных нормативов и гигиенических изысканий. При употреблении и хранении мебели, храните мебель в чистых, сухих и хорошо проветриваемых помещениях, при минималистичных температурных колебаниях, пазете ги от доскот на проките стыков и студ, при температуре от 15 до 20 °C.

• Мебельные элементы отпрашайте на транспортировку и складирование, складывайте ли они в чистых, сухих, добре проветриваемых пространствах, при как можно меньших температурных колебаниях, пазете ги от доскот на проките стыков и студ, при температуре от 15 до 20 °C.

• Мебельные пазете от проките на изысканную толщину.

• Замыкающиеся элементы отпрашайте самое с пред назначением за таки цели препарата, т.е. используйте препараты предназначенные для мебели. В никакий случай не употребляйте за почистившего им острою предметы и химические разтворители!

• Технология мебельного изделия, оснащеные колесиками, предназначены для передвижения в помещениях. Необходимо с ними переключаться через большие неровности, как например порог двери, ступеньки и т.п.

• Ни в коем случае не допускайте перемещения набора в собранном виде! Перемещать возможно лишь отдельные элементы!

После окончания использования мебели необходимо ее отнести на складирование на оторванные лица по смыслю национального законодательства за третиране на отпадъците като отпадъци несъвършени опасни съставки. Може да се складират или да бъдат изгорени в инсталации за изгаряне на отпадъци. Не требует особеного ухода в свалки.

RU: Инструкция по применению и выходу

Уважаемые заказчики !
Офисная мебель HOBIS (ХОБИС) изготовлена из ламинированной древесно-стружечной плиты. Она безвредна с точки зрения здоровья и гигиены, что подтверждается право использовать марку „Экологически безвредный продукт“ и същевременно написанием изысканных нормативов и гигиенических изысканий. При употреблении и хранении мебели, храните мебель в чистых, сухих и хорошо проветриваемых пространствах, при как можно меньших температурных колебаниях, пазете ги от доскот на проките стыков и студ, при температуре от 15 до 20 °C.

• Мебельные элементы отпрашайте на транспортировку и складирование, складывайте ли они в чистых, сухих, добре проветриваемых пространствах, при как можно меньших температурных колебаниях, пазете ги от доскот на проките стыков и студ, при температуре от 15 до 20 °C.

• Мебельные пазете от проките на изысканную толщину.

• Замыкающиеся элементы отпрашайте самое с пред назначением за таки цели препарата, т.е. используйте препараты предназначенные для мебели. В никакий случай не употребляйте за почистившего им острою предметы и химические разтворители!

• Технология мебельного изделия, оснащеные колесиками, предназначены для передвижения в помещениях. Необходимо с ними переключаться через большие неровности, как например порог двери, ступеньки и т.п.

• Ни в коем случае не допускайте перемещения набора в собранном виде! Перемещать возможно лишь отдельные элементы!

После окончания использования мебели необходимо ее отнести на складирование на оторванные лица по смыслю национального законодательства за третиране на отпадъците като отпадъци несъвършени опасни съставки. Може да се складират или да бъдат изгорени в инсталации за изгаряне на отпадъци. Не требует особеного ухода в свалки.

PL: Instrukcja użytkowania i konserwacji.

Szanowni klienci,
meble biurowe HOBIS wyprodukowane z laminowanymi płytami płaskimi. Są one bezpieczne dla zdrowia oraz odpowiednie pod względem higienicznym, co potwierdza dodatkowo uprawnienie do oznaczenia ich znakiem „Produkt ekologiczny“. Jednocześnie meble te odpowiadają wszelkiem normom oraz przepisom higienicznym. Podczas użytkowania i konserwacji meble prosimy o respektowanie następujących zaleceń:

- Szczególną uwagę proszę zwrócić na transport i składowanie mebli. Meble należy przechowywać w pomieszczeniach czystych, suchych, dobrze klimatyzowanych, z jak najmniejszą amplitudą zmian temperatury, chroniących przed oddziaływaniami promieni słonecznych oraz mrozów. Optymalny przedział temperatur wynosi 15-20°C. Meble należy chronić przed deszczem oraz innym bezpośrednim oddziaływaniem wody.

- Przedstawione elementy skrzynie należy przechować jedynie zgodnie z instrukcją. Wszystkie elementy skrzyniowe powinny być zabezpieczone przed przeplataniem, aż do momentu ich ostatecznego pojęcia i pojemnika.

- Elementy meblowe nadające, oszczędzające kolieskami, przeznaczone są dla przewozu w składzie. W momencie pojęcia i pojemnika nie powinno się przekazywać jednostkom uprawnionym do obowiązującym w tym zakresie prawem. Meble można składować lub likwidować przy spaleniu w uprawnionych dla tego miejscowości stanowiskach zagrożenia dla środowiska. Nie wymagają specjalnego pojęcia i oznakowania.

- Balduje się przyjmować ratuski, kurtaiki jeli stumdy per duri slenksčius, laiptais ir par. Draudžiamu stumdyti per bepošrednim wylewy ūzidelia ciepla. W przypadku likwidacji po zakończeniu użytkowania meble należą przekazać jednostkom uprawnionym do zagospodarowania odpadów zwykłych, zgodnie z obowiązującym w tym zakresie prawem. Meble można składować lub likwidować przy spaleniu w uprawnionych dla tego miejscowości stanowiskach zagrożenia dla środowiska. Nie wymagają specjalnego pojęcia i oznakowania.

LV: Ekspluatācijos ir prieziūros instrukcija

Gerbiami klienti,

biuro baldai HOBIS irā pagamīti līlamūto medienos drošū plāksnēs. Sākumā sveikatīgi nekienīsimas higieniskas, tāpat patīkamas un ātri uzturētās spēcīgās vairošības, sausības un ārvarojošības veicināšanas metodes! Saugotie baldus nu lietus un vandens poveikio. Saugotie baldus nu sūlumu skleidīšančiā ūšlītni. Nē varumus vākylītie baldams skirtīmos valymo priēmēnos. Nevarumus vākylītie baldams skirtīmos valymo priēmēnos. Nevarumus vākylītie baldams skirtīmos valymo priēmēnos. Baldai irā aprīpītai ratuski, kurtaiki jeli stumdy keiļājanti pātāpōjē. Draudžiamu stumdytās baldus stumdyti per duri slenksčius, laiptais ir par. Draudžiamu stumdytās baldus stumdyti novietoti līdzīgās skāpītās. Galima stumdyti sumotuoti baldu sistēmas elementi!

Galima stumdyti tik atskirus sistēmos elementus! Pēc darbības beigās izņemtās moduļi atvērtajām pārērijām liktējās arī atvērti, lai tās vārātu par skrīvību apņemējiem, atvērti kā atritumus bez bīstamās sāpībām. Atritumus ir iespējams apliegt atritumus poligonā vai sādedzīnāt atritumus. Galīgām stumdytām polygonām novietošana nākērtās. Nav nepieciešama noķerta novietošana atritumu poligonā.